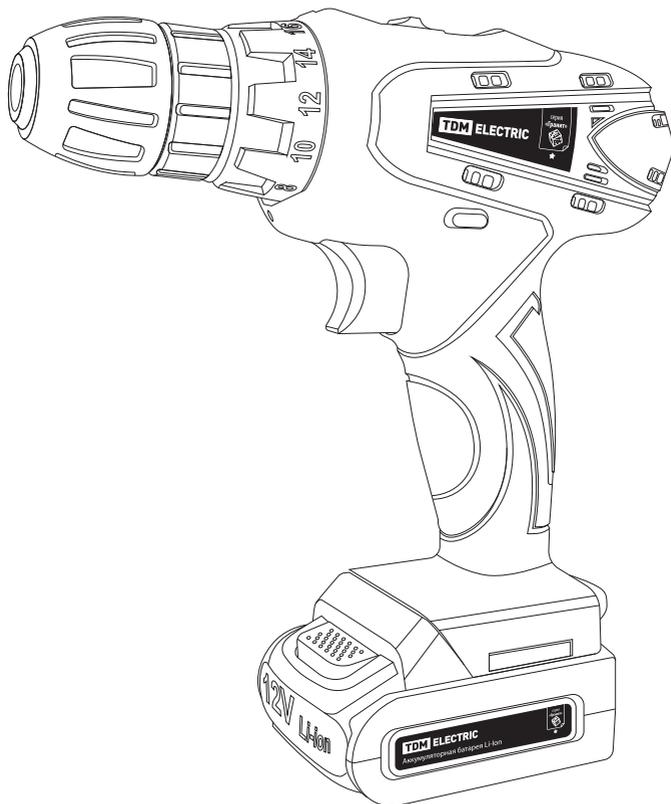




## Дрели-шуруповерты аккумуляторные **ДША** серии «Гранит» Руководство по эксплуатации. Паспорт



Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за приобретение изделия торговой марки TDM ELECTRIC, которое отличается современным дизайном и высоким качеством. Для правильной и безопасной эксплуатации и во избежание недоразумений внимательно изучите настоящее Руководство по эксплуатации перед проведением работ.

### 1. Назначение и область применения

1.1. Дрель-шуруповерт аккумуляторная ДША (далее - дрель-шуруповерт) – ручной электроинструмент с регулируемым крутящим моментом, предназначенный для закручивания и откручивания шурупов, саморезов, винтов и других видов крепежных изделий, а также сверления отверстий в различных конструкционных материалах.

Дрель-шуруповерт предназначена для бытового применения.

1.2. Аккумуляторная дрель-шуруповерт очень удобна при работах, где требуется высокая мобильность. Она сочетает в себе такие свойства, как компактность, легкость и простота в эксплуатации.

1.3. Дрель-шуруповерт может эксплуатироваться при температуре окружающей среды от +1 до +40 °С, относительной влажности

воздуха не выше 80%, а также при отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

**ВНИМАНИЕ! Инструмент имеет автономный источник питания – аккумуляторную батарею, срок службы и безопасность эксплуатации которой зависят от соблюдения условий эксплуатации, установленных данным руководством.**

## 2. Технические характеристики

2.1. Технические характеристики дрелей-шуруповертов представлены в таблице 1.

Таблица 1. Основные технические характеристики

Наименование параметра	Значение		
	ДША-12-Л1	ДША-12-ЛК1	ДША-14-ЛК1
Напряжение сети (для зарядного устройства), В	~230±10%		
Допустимая частота переменного тока, Гц	50		
Тип аккумуляторной батареи	Li-Ion		
Напряжение аккумуляторной батареи, В	12		14,4
Ёмкость аккумуляторной батареи, А·ч	1,3		
Время зарядки аккумуляторной батареи, ч	1-1,5		
Количество аккумуляторов в комплекте, шт.	1		2
Крутящий момент (2 режима), Н·м	14(22)		14(26)
Регулировка момента закручивания, ступени	19		
Быстрозажимной патрон	есть		
Рабочий диаметр патрона min - max, мм	0,8 - 10,0		
Мах диаметр сверления металл/дерево, мм	10,0 / 20,0		
Количество режимов работы (скоростей)	2		
Плавная регулировка оборотов	есть		
Максимальная частота вращения (шуруповерт/дрель), об/мин	350 / 1350		400 / 1400
Функция переключения направления вращения	есть		
Подсветка рабочей зоны	есть		
Масса изделия нетто, кг	1,05		1,13
Упаковка	пластиковый кейс		

## 3. Комплектность

3.1. В комплект поставки дрели-шуруповерта входят:

- Дрель-шуруповерт – 1 шт.
- Аккумуляторный блок – 2 шт. (за исключением ДША-12-Л1).
- Зарядное устройство для аккумуляторных блоков – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.
- Пластиковый транспортировочный кейс.

## 4. Конструкция и детали

4.1. Внешний вид и элементы управления ДША всех моделей, приведенных в таблице 1, идентичны и представлены на рисунке 1.

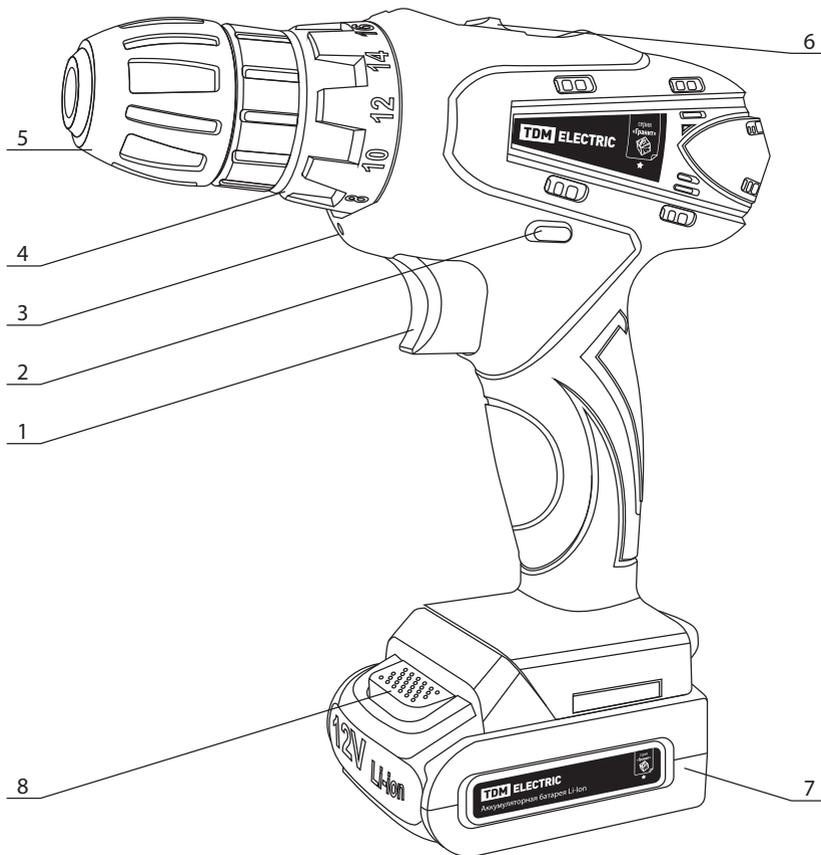


Рисунок 1. Внешний вид и элементы управления

1. Главный выключатель
2. Переключатель направления вращения (реверс)
3. Светодиод подсветки рабочей зоны
4. Кольцо регулировки крутящего момента
5. Быстрозажимной патрон (БЗП)
6. Переключатель режимов (скоростей)
7. Аккумуляторный блок
8. Кнопка-фиксатор аккумуляторного блока

4.2. Дрель-шурупверт состоит из пластмассового корпуса с расположенными в нем электродвигателем постоянного тока и планетарным редуктором, обеспечивающим задание предельного момента на шпинделе с

помощью регулируемой механической муфты. Нижняя часть корпуса переходит в рукоятку, на которой установлен выключатель. Нижняя часть рукоятки имеет разъем для присоединения аккумуляторной батареи.

4.3. Детализация внутреннего устройства дрелей-шурупвертов, приведенных в таблице 1, представлена на рисунке 2.

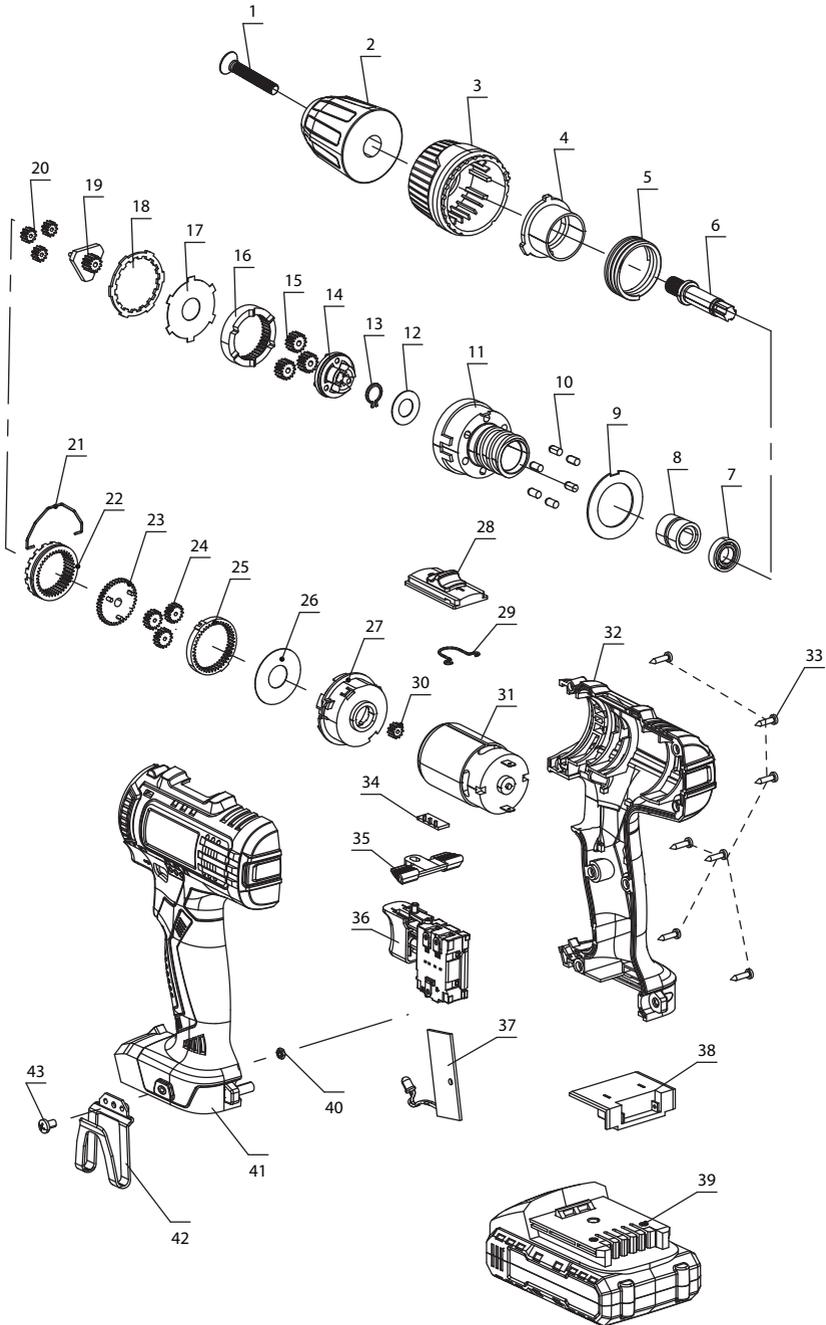


Рисунок 2. Детализация внутреннего устройства дрелей-шурупвертов серии "Гранит"

Таблица 2. Описание внутренних конструктивных элементов дрели шуруповерта

Номер детали	Тип детали	Количество
1	Винт крепления быстрозажимного патрона М5х22	
2	Быстрозажимной патрон	
3	Кольцо регулировки крутящего момента	
4	Корпус муфты регулировки крутящего момента	
5	Пружина муфты регулировки крутящего момента	1
6	Внешний вал (шпиндель)	
7	Подшипник внешнего вала (шпинделя)	
8	Сальник	
9	Кольцо-крышка	
10	Штифты ограничителя крутящего момента 4х8,5	6
11	Передняя крышка планетарного редуктора	
12	Прокладка	
13	Стопорное кольцо 10 мм	1
14	Водило 1	
15	Шестерни сателлиты 1	3
16	Коронная шестерня 1	
17	Редукторная прокладка	
18	Кольцо-шестерня второй передачи	1
19	Водило 2	
20	Шестерни сателлиты 2	3
21	Кольцо переключения второй передачи	
22	Коронная шестерня 2 зацепления второй передачи	1
23	Водило 3	
24	Шестерни сателлиты 3	3
25	Коронная шестерня 3	
26	Задняя прокладка планетарного редуктора	
27	Задняя крышка корпуса планетарного редуктора	
28	Клавиша переключателя скоростей	
29	Стопорная скоба клавиши переключателя скоростей	1
30	Шестерня двигателя	
31	Электродвигатель (в сборе)	
32	Правая часть корпуса	
33	Крепежные шурупы	7
34	Диод индикации (опционально)	
35	Переключатель направления вращения (реверс)	
36	Выключатель	
37	Диод подсветки	
38	Клемма подключения АКБ	
39	Аккумуляторный блок (АКБ)	1
40	Гайка М3	
41	Левая часть корпуса	
42	Крючок крепления на пояс	
43	Винт крепления крючка М3х6	

## 5. Меры безопасности

5.1. Используйте средства индивидуальной защиты. Обязательно надевайте защитные очки. Такие средства индивидуальной защиты, как респиратор, защитная нескользящая обувь, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, позволяют снизить риск получения травмы.



5.2. Рабочее место должно быть чистым и освещенным. Захламление и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.

5.3. Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При работе электроинструмента возникают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.

5.4. Не допускайте детей или посторонних к месту работ. Не отвлекайтесь во время работы, так как это приведет к потере контроля над электроинструментом.

5.5. Вилка зарядного устройства должна соответствовать сетевой розетке. Никогда не вносите никаких изменений в конструкцию розетки. При использовании зарядного устройства с заземлением не используйте переходники. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.

5.6. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.

5.7. Аккуратно обращайтесь со шнуром питания зарядного устройства. Никогда не используйте шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, влаги, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

5.8. При использовании зарядного устройства вне помещения, используйте удлинитель, подходящий для этих целей. Использование соответствующего шнура снижает риск поражения

электрическим током.

5.9. Если зарядное устройство приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания, которая защищена устройством защитного отключения, срабатывающим при замыкании на землю (УЗО). Его применение уменьшит риск поражения электрическим током.

5.10. При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали, находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже короткая невнимательность при использовании электроинструмента может привести к травме.

5.11. Не допускайте случайного включения устройства. Прежде чем подсоединять аккумуляторный блок к электроинструменту, поднимать (переносить), убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.

5.12. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные инструменты и ключи. Инструмент, оставшийся закрепленным на вращающейся детали, может привести к травме.

5.13. Сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять инструментом в непредвиденных ситуациях.

5.14. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны всегда находиться на расстоянии от вращающихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.

5.15. Если имеются устройства для подключения пылесборника или вытяжки, убедитесь, что они присоединены и правильно используются. Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.

5.16. Не прилагайте излишних усилий к дрели-шуруповерту. Используйте инструмент, соответствующий выполняемой вами работе. Правильно подобранная оснастка позволит выполнить работу лучше и быстрее.

5.17. Не пользуйтесь дрелью-шуруповертом с неисправным выключателем. Любой электро-

инструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.

5.18. Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента всегда отключайте его от аккумулятора. Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного включения.

5.19. Храните дрель-шурупверт в местах, недоступных для детей, и не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данное руководство по эксплуатации, пользоваться им. Электроинструмент опасен в руках неопытных пользова-

**ВНИМАНИЕ! Использование дрели-шурупверта не по назначению или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к серьезной травме.**

5.22. Если при выполнении работ существует риск контакта инструмента со скрытой электропроводкой, держите дрель-шурупверт за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением, что приведет к поражению электрическим током.

5.23. Крепко держите электроинструмент, при этом руки должны находиться на расстоянии

от вращающихся деталей.

5.20. Выполняйте техническое обслуживание дрели-шурупверта. Если электроинструмент поврежден, отремонтируйте его в специальном сервисном центре перед использованием.

5.21. Используйте дрель-шурупверт, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых они предназначены, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование инструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

от вращающихся деталей.

5.24. Сразу после окончания работ не прикасайтесь к бите, сверлу или детали. Они могут быть горячими, что приведет к ожогам кожи.

5.25. Некоторые материалы содержат токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.

## **6. Руководство по эксплуатации аккумуляторного блока с Li-Ion элементами**

6.1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторном блоке и электроинструменте.

6.2. Не разбирайте аккумуляторный блок.

6.3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.

6.4. В случае попадания электролита в глаза, промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу.

6.5. Не замыкайте контакты аккумуляторного

блока между собой:

Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.

Не храните аккумуляторный блок в кейсе вместе с другими металлическими предметами.

Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя. Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможному ожогу и даже разрыву блока.

6.6. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C.

**ВНИМАНИЕ! При высокой нагрузке или превышении допустимой температуры электроника выключает электроинструмент, пока он не остынет до оптимальной температуры или пока не будет устранена причина перегрузки.**

6.7. Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок. Запрещается использование поврежденного аккумуляторного блока.

**ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторный блок.**

6.8. Литий-ионные аккумуляторы, входящие в состав аккумуляторного блока дрели-шуруповерта, могут быть заряжены в любое время без влияния на срок службы. Прекращение процесса зарядки не вредит им.

6.9. Для зарядки аккумуляторного блока под-

ключите зарядное устройство в розетку с переменным током. Присоедините зарядное устройство к аккумуляторному блоку. По завершении зарядки отсоедините аккумуляторный блок, отключите зарядное устройство от сети.

**ВНИМАНИЕ! Подключение аккумуляторного блока к зарядному устройству без включения в сеть сокращает срок его службы.**

## 7. Первое включение и эксплуатация

7.1. Перед началом использования дрели-шуруповерта необходимо:

протереть насухо наружные поверхности всех элементов дрели-шуруповерта; после транспортирования в зимних условиях, перед включением выдержать инструмент при комнатной температуре до полного высыхания водяного конденсата; полностью зарядить аккумуляторный блок.

7.2. Приступая к работе, следует: проверить правильность и четкость срабатывания всех функций выключателя; в случае необходимости с помощью регулировочного кольца установить необходимый предельный момент затяжки (в зависимости от размера заворачиваемых винтов); опробовать работу дрели-шуруповерта на холостом ходу в течении 10-15 секунд (также после замены сверла или биты).

7.3. Во время работы: избегайте длительной непрерывной работы

дрели-шуруповерта; не допускайте механических повреждений, ударов, падений электроинструмента; оберегайте дрель-шуруповерт от воздействия внешних источников тепла или химических активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь электроинструмента; обеспечьте эффективное охлаждение дрели-шуруповерта и отвод продуктов обработки из зоны сверления; не закрывайте вентиляционные отверстия; следите за состоянием сверла (биты) и нагревом электродвигателя.

7.4. По окончании работы: очистите дрель-шуруповерт и дополнительные принадлежности от грязи; обеспечьте хранение инструмента при температуре окружающей среды от 0 до +35 °С и относительной влажности воздуха не более 80%.

## 8. Режимы работы и функции

8.1. Сверление.

Для сверления используются сверла с цилиндрическим хвостовиком.

установите сверло нужного диаметра в патрон; переключателем направления вращения (2) (здесь и далее см. рисунок 1) установите правостороннее вращение;

установите кольцо регулировки момента (4) в положение для сверления (условное изображение сверла).

8.2. Закручивание шурупов.

Закручивание/откручивание винтов и шурупов

производится при установке переключателя в положение 1.

Выбор одного из диапазонов момента затяжки осуществляется кольцом регулировки 4.

Выберите с помощью кольца 4 необходимый предельный момент затяжки (в зависимости от размера заворачиваемых винтов/шурупов). Когда инструмент во время работы достигнет заданного момента, сработает предохранительный храповик перегрузки, сохраняя заданный момент.

8.3. Освещение рабочей зоны.

Светодиод подсветки рабочей зоны 3 включается при нажатии на кнопку выключателя 1 и гаснет при ее отпускании.

**ВНИМАНИЕ! Изменение направления вращения должно выполняться только при выключенной дрели. Запрещается переключать направление вращения во время работы электроинструмента.**

8.5. Регулировка скорости вращения. Дрель-шуруповерт обладает возможностью плавного изменения числа оборотов шпинделя. Выключатель 1 позволяет постепенно повышать скорость вращения от нуля до максимального значения.

8.6. Переключение режимов (скоростей). Переключение режимов (скоростей) производится переключателем 6. Первое положение (режим закручивания) характеризуется низ-

8.4. Изменение направления вращения. Изменение направления вращения шпинделя осуществляется переключателем 2.

кой скоростью и высоким крутящим моментом, второе (режим сверления) – высокой скоростью и низким крутящим моментом.

В случае, если переключатель режимов не доходит до конечного положения, необходимо вернуть его обратно, включить и выключить дрель-шуруповерт кратковременным нажатием выключателя 1, после остановки двигателя произвести переключение режима снова.

**ВНИМАНИЕ! Не переключайте режим (скорость) до полной остановки электродвигателя. Всегда досылайте клавишу переключателя 6 до конца, не оставляйте ее в промежуточном положении. Невыполнение данных указаний может привести к поломке редуктора!**

8.7. Предельный момент.

Изменение (установка) предельного момента

затяжки осуществляется установкой кольца 4 в положение, указываемое стрелкой на корпусе.

## 9. Уход и обслуживание

**ВНИМАНИЕ! До начала работ по техобслуживанию, смене рабочей оснастки и т.д., а также при транспортировании дрели-шуруповерта установите переключатель направления вращения в среднее положение.**

Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать электроинструмент и его вентиляционные отверстия в чистоте.

**ВНИМАНИЕ! Использование изношенной оснастки (сверла, биты) инструмента снижает эффективность выполняемой работы и может привести к повреждению двигателя. При обнаружении сильного износа необходимо заменить рабочую оснастку.**

**ВНИМАНИЕ! Необходимо особенно бережно относиться к электродвигателю, избегать попадания воды или масла в его обмотки. После окончания работы тщательно продувайте дрель-шуруповерт сильной струей сухого воздуха.**

**ВНИМАНИЕ! Вентиляционные отверстия электроинструмента должны находиться всегда открытыми и чистыми.**

## 10. Возможные неисправности и методы их устранения

**ВНИМАНИЕ! В случае возникновения нештатной ситуации при работе дрели-шуруповерта, такой как резкое повышение температуры, появление запаха гари, дыма или пламени, немедленно прекратите работу и отсоедините ее аккумуляторный блок.**

10.1. Возможные неисправности приведены в таблице 3.

*Таблица 3. Возможные неисправности и методы их устранения*

Неисправность	Вероятная причина	Действия по устранению
Дрель-шуруповерт не включается	Разряжен АКБ Неисправен выключатель Неисправен АКБ Неисправен электродвигатель	Зарядить АКБ
АКБ не заряжается	Неисправен АКБ Неисправно зарядное устройство Изношены щетки	В период гарантийных обязательств обратиться по месту приобретения изделия. После окончания гарантийного срока – к специалисту по ремонту данного вида изделия
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Неисправны обмотки якоря Загрязнен коллектор	
Повышенный шум редуктора	Износ(поломка) деталей редуктора	
АКБ не набирает необходимый заряд (резко сократилось время эксплуатации)	Неисправность зарядного устройства Снижение емкости батареи	Заменить АКБ

### 11. Условия транспортирования и хранения

11.1. Транспортирование дрели-шуруповерта допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованного инструмента от механических повреждений, загрязнений и попадания влаги.

11.2. Хранение дрели-шуруповерта осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от 0 до +35 °С.

### 12. Гарантийные обязательства

12.1. Если в процессе эксплуатации Дрели-шуруповерта Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам электроинструмент.

12.2. Производитель устанавливает гарантийный срок на дрели-шуруповерты один год со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортировки, хранения и эксплуатации, изложенных в данном Руководстве по эксплуатации.

12.3. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к дрели-шуруповерту

при ее продаже (накладные или чек, а также гарантийный талон).

12.4. Гарантия не распространяется на электроинструмент, недостатки (повреждения) которого возникли вследствие следующих причин:

- нарушение потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации дрели-шуруповерта;
- действия третьих лиц;
- ремонта или внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- действий непреодолимой силы (стихийные бедствия, пожары и т. п.).

### 13. Ограничение ответственности

13.1. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие по-

тери, каким бы то ни было образом связанные с дрелью-шуруповертом; возможный вред, прямо или косвенно нанесенный дрелью-шуруповертом людям,

домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации и установки изделия либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

13.2. Ответственность производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

13.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

#### 14. Правила утилизации

14.1. По истечению срока службы дрель-шуруповерт аккумуляторная подлежит специальной утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Утилизация обычным способом в качестве твердых бытовых отходов не допускается.

#### 15. Гарантийный талон

Дрель-шуруповерт аккумуляторная серии «Гранит» серийный номер \_\_\_\_\_ торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной к эксплуатации.

TDM ELECTRIC изготовлена в соответствии с требованиями ТР ТС 004/2011, ТР ТС 010/2011, ТР ТС 020/2011 и ТР ТС 037/2016 и признана годной к эксплуатации.

Гарантийный срок 1 год.

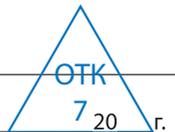
Дата изготовления « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 010/2011, ТР ТС 020/2011 и ТР ТС 037/2016.

Штамп технического контроля изготовителя \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ ШТАМП МАГАЗИНА



Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Уполномоченный представитель изготовителя ООО «ТДМ»  
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647  
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14  
info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Китае на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд., Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).



**RU** Паспорт

- Наименование продукции, тип (серия), модель:**  
Дрель-шуруповерт аккумуляторная ДША-12-Л1, ДША-12-ЛК1, ДША-14-ЛК1.  
**Область применения:** в быту.
- Основные технические характеристики и параметры:**  
Уакб = 12(14,4) В, Сакб = 1,3 А·ч, Мmax = 22(26) Н·м, Vmax = 350/1350 об/мин, m = 1,05(1,1)кг.
- Правила и условия монтажа:**  
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте. Не требует специальной утилизации.
- Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**  
Не разбирать, не бросать, не погружать в воду.
- Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**  
Обратиться по месту приобретения.
- Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**  
Дата изготовления «    »    20    г.  
Срок службы не менее 3 лет.  
Гарантийный срок 1 год.
- Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**  
Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе:  
Вэньчжоу Рокранд Трейд Кампани, Лтд.  
Адрес: Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импортер:  
1. Общество с ограниченной ответственностью «ТДМ Логистика», адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603.

- Свидетельство о приёмке:**  
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.
- Комплектность:**
  - Изделие.
  - Паспорт.
  - Упаковка.

**KZ** Төлқұжат

- Өнім атауы, типі, үлгісі:**  
Дрель-шуруповерт аккумуляторная ДША-12-Л1, ДША-12-ЛК1, ДША-14-ЛК1.
- Қолдану саласы:** тұрмыста.
- Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**  
Уакб = 12(14,4) В, Сакб = 1,3 А·ч, Мmax = 22(26) Н·м, Vmax = 350/1350 об/мин, m = 1,05(1,1)кг.
- Монтаж ережелері мен шарттары:**  
Өндірушінің техникалық құжаттамасына сәйкес орамында сақталсын, жабық келікте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.
- Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**  
Бұзбаңыз, лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.
- Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:**  
Сатып алған жерге жолығыңыз.
- Өнімінің жасалған айы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**  
Қызмет ету мерзімі кем дегенде 3 жылдан кем емес.  
Кепілдік мерзімі 1 жыл.
- Өндірушінің (үзкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:**  
TDM ELECTRIC тапсырмасымен және бақылауында келесі зауытта өндірілген: Вэньчжоу Рокранд Трейд Кампани, Лтд.  
Мекенжайы: Қытай, Вэньчжоу к., Шифу қиш., Синьи ғимараты, А1501 оф.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импорттаушылар:  
1. Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «ТДМ Логистика», мекен-жайы: РФ, 117405, г. Мәскеу, көше Дорожная, үй 60Б, қабат 6, кеңсе 603.

- Қабылдау туралы куәлік:**  
TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданды және пайдалануға жарамды деп танылды.
- Жиынтықтылық:**
  - Бұйым.
  - Төлқұжат.
  - Орамы.

**AM** Անձնագիր

- Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մոդելը.**  
Дрель-шуруповерт аккумуляторная ДША-12-Л1, ДША-12-ЛК1, ДША-14-ЛК1:
- Կիրառման բնագավառ.** կենցաղում:
- Հիմնական տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը.**  
Уакб = 12(14,4) В, Сакб = 1,3 А·ч, Мmax = 22(26) Н·м, Vmax = 350/1350 об/мин, m = 1,05(1,1)кг:
- Արտաձման կանոններն ու պայմանները.**  
Համախառն արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահել փաթեթի մեջ, տեղափոխել փակ տրանսպորտի մեջ, չի պահանջում հատուկ օգտակարություն:
- Ավտոմեք շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.**  
Չքանդել, չնետել, չփռ մեջ չընկնելով:
- Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկվալիք է ձեռնարկել արտադրանքի անադրաբյուրո կապիտաբերելու դեպքում.**  
Դիմել ձեռքբերման տեղը:
- Արտադրանքի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայության ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.**  
Ծառայության ժամկետը՝ ոչ պակաս 3 տարի:  
Երաշխիքային ժամկետ 1 տարի:
- Արտադրողի (իսպրտողն ենթակայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.**  
Արտադրված է գործարանում՝ TDM ELECTRIC-ի պատկերով և վերահսկողության ներքո.  
Вэньчжоу Рокранд Трейд Кампани, Лтд.  
Հասցե: Չինաստան, քաղաք Վենչժու, փողոց Շիֆու, շենք Սինյի, գրասենյակ Ա1501:  
Տեղ. +86(577)88982822  
Ներմուծողներ.  
1. Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն «ТДМ Логистика», հասցեով: РФ, քաղաք Մոսկվա, փողոցը Дорожная, տունը 60 «Б», հարկ 6, գրասենյակ 603.

- Վկայական ընդունման մասին.**  
TDM ELECTRIC ավարանքների արտադրանքն արտադրվել է ընդունվել է գործող տեխնիկական փաստաթղթերի, սերվոսխառն շափոցիչների պարտադիր պահանջներին համապատասխան և համարվել է պիտանի շահագործման համար:
- Կոմպլեկտավորություն.**
  - Ապրանք:
  - անձնագիր:
  - փաթեթավորում:

**KG** Паспорт

- Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели:**  
Дрель-шуруповерт аккумуляторная ДША-12-Л1, ДША-12-ЛК1, ДША-14-ЛК1.
- Колдонуу тармагы:** тиричиликте.
- Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:**  
Уакб = 12(14,4) В, Сакб = 1,3 А·ч, Мmax = 22(26) Н·м, Vmax = 350/1350 об/мин, m = 1,05(1,1)кг.
- Өрнөтүү эрежелери жана шарттары:**  
Өндүрүүчүнүн техникалык өжөттөмөсү боюнча, таңгак сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.
- Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:**  
Ажыратууга болбойт, ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.
- Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:**  
Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- Өнүмдүн даярдалган айы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:**  
Жарактуулук мөөнөтү 3 жылдан кем эмес.  
Кепилдик мөөнөтү 1 жыл.
- Өндүрүүчүнүн (үкүкталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жери, алар менен байланышууга маалымат:**  
TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн:  
Вэньчжоу Рокранд Трейд Кампани, Лтд.  
Дареги: Кытай, Вэньчжоу ш., Шифу көч., Синьи имараты, кеңсе А1501.  
Телефон: +86(577)88982822  
Импорттаучулар:  
1. Жоопкерчилиги чектелген коом «ТДМ Логистика», дарек: РФ, 117405, ш. Moscow, көчө Дорожная, үй 60 «Б», кабат 6, иш 603.

- Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:**  
TDM ELECTRIC соода белгилеменин өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.
- Комплекттүүлүк:**
  - Буюм.
  - Паспорт.
  - Таңгак.

